

N. 84 — 103

Koninklijk besluit nr. 269 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 63 van 20 juli 1982 houdende wijziging van de bezoldigingsregels van toepassing op het onderwijzend en daarmee gelijkgesteld personeel van het onderwijs met volledig leerplan en van het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Door het koninklijk besluit nr. 63 van 20 juli 1982, zoals het gewijzigd werd bij het koninklijk besluit nr. 161 van 30 december 1982, werden wijzigingen gebracht aan de bezoldigingsregels van toepassing op het onderwijzend en daarmee gelijkgesteld personeel van het onderwijs met volledig leerplan en van het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan. Deze wijzigingen hadden tot doel de openbare uitgaven te beperken en de beschikbare arbeid in het onderwijs te herverdelen.

Het koninklijk besluit dat wij de eer hebben aan Uwe Majesteit voor te leggen, heeft tot doel sommige bij voormeld koninklijk besluit nr. 63 opgelegde beperkingen te verstrengen, meer bepaald wat de bezoldiging betreft van de tijdelijke personeelsleden en van de bijbetrekkingsen.

Met dit besluit wordt dus eveneens gestreefd naar een vermindering van de openbare uitgaven en een bevordering van de werkgelegenheid.

De juridische grond van dit besluit ligt in artikel 1, 1°, van de wet van 6 juli 1983 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning.

Commentaar bij de artikelen

Artikel 1.

Bij artikel 7 van het koninklijk besluit nr. 63 van 20 juli 1982, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 161 van 30 december 1982, wordt de bezoldiging van de tijdelijke personeelsleden geregeld.

Overeenkomstig dit artikel is het dagloon van deze personeelsleden vastgesteld op 1/360ste van de wedde. Bovendien bekomen ze tijdens de zomervakantie een bezoldiging waarvan het bedrag gelijk is aan het produkt van de betaalde daglonen vermenigvuldigd met 0,2.

Vanaf het schooljaar 1983-1984 wordt de bezoldiging tijdens de zomervakantie echter niet meer toegekend aan de tijdelijke personeelsleden die uiterlijk op 31 augustus vóór de aanvang van het schooljaar, de minimumleeftijd, vastgesteld door de klasse van hun weddeschaal, niet hebben bereikt.

Van het voordeel van deze bezoldiging zijn eveneens uitgesloten, sommige personeelsleden die tijdens de zomervakantie andere beroepsinkomsten hebben. De Koning zal de voorwaarden bepalen voor de uitbetaling van de uitgestelde bezoldiging aan deze personen.

Het systeem van de uitgestelde betaling wordt niet toegepast op de tijdelijke technische personeelsleden van de psycho-medisch-sociale centra omdat deze personeelsleden een ruim gedeelte van de zomervakantie effectief in dienst zijn.

De tekst van artikel 7 van voormeld koninklijk besluit nr. 63 van 20 juli 1982, reeds gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 161 van 30 december 1982, wordt omwille van de klaarheid in zijn geheel vervangen door een beter gepreciseerde tekst.

Artikel 2.

Bij artikel 2 worden vanaf het schooljaar 1983-1984 enkele beperkingen gesteld aan de bijzondere bepalingen die in artikel 10 van het voormeld koninklijk besluit nr. 63 van 20 juli 1982, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 161 van 30 december 1982 zijn opgenomen m.b.t. de bezoldiging van bijbetrekkingsen in het onderwijs vanaf het schooljaar 1982-1983.

F. 84 — 103

Arrêté royal n° 269 portant modification de l'arrêté royal n° 63 du 20 juillet 1982 modifiant les dispositions des statuts pécuniaires applicables au personnel enseignant et assimilé de l'enseignement de plein exercice et de l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal n° 63 du 20 juillet 1982, tel qu'il a été modifié par l'arrêté royal n° 161 du 30 décembre 1982, a apporté des modifications aux dispositions pécuniaires applicables au personnel enseignant et assimilé de l'enseignement de plein exercice et de l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit. Ces modifications tendaient à limiter les dépenses publiques et à redistribuer le travail disponible dans l'enseignement.

L'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à Votre Majesté a pour but de renforcer certaines restrictions imposées par l'arrêté royal n° 63 précité, notamment en ce qui concerne la rémunération des membres du personnel temporaire et celle des fonctions accessoires.

Le présent arrêté vise donc également à réduire les dépenses publiques et à stimuler l'emploi.

Son fondement juridique réside dans l'article 1er, 1°, de la loi du 6 juillet 1983 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi.

Commentaire des articles

Article 1er.

L'article 7 de l'arrêté royal n° 63 du 20 juillet 1982, modifié par l'arrêté royal n° 161 du 30 décembre 1982, règle la rémunération des membres du personnel temporaire.

Conformément à cet article, la rétribution journalière de ces membres du personnel est fixée à 1/360e du traitement. En outre, ils obtiennent pendant les vacances d'été une rémunération dont le montant est égal au produit de la multiplication par 0,2 des rémunérations journalières payées.

A partir de l'année scolaire 1983-1984, la rémunération pendant les vacances d'été n'est plus accordée aux membres du personnel temporaire n'ayant pas atteint l'âge minimum correspondant à la classe de leur échelle de traitement au plus tard le 31 août précédant le début de l'année scolaire.

Sont également exclus du bénéfice de cette rémunération, certains membres du personnel qui bénéficient pendant les vacances d'été d'autres revenus professionnels. Le Roi fixera les conditions d'octroi de la rémunération différée aux personnes visées.

Le principe de la rémunération différée n'est pas appliqué au personnel technique temporaire des centres psycho-médico-sociaux parce que ces membres du personnel prestent effectivement des services pendant une partie importante des vacances d'été.

Le texte de l'article 7 de l'arrêté royal précité n° 63 du 20 juillet 1982, déjà modifié par l'arrêté royal n° 161 du 30 décembre 1982, est pour raison de clarté remplacé dans son ensemble par un texte mieux précisé.

Article 2.

L'article 2 apporte, à partir de l'année scolaire 1983-1984, quelques restrictions aux dispositions spéciales énoncées à l'article 10 de l'arrêté royal n° 63 du 20 juillet 1982 précité, modifié par l'arrêté royal n° 161 du 30 décembre 1982 et relatives à la rémunération des fonctions accessoires dans l'enseignement à partir de l'année scolaire 1982-1983.

Deze beperkingen zijn :

1. De gewaarborgde wedde waarop sommige vastbenoemde of stagedoende personeelsleden voor hun bijbetrekking in het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan overeenkomstig artikel 10, § 5, aanspraak kunnen maken, wordt vermindert met 50 pct. van het totaal bedrag van de periodieke weddeverhogingen dat in deze wedde begrepen is.

2. Voor prestaties die als bijbetrekking worden uitgeoefend, wordt geen eindejaarstoelage, noch vakantiegeld meer uitbetaald.

Deze bepaling wordt voor het eerst toegepast op de eindejaarstoelage 1983 en op het vakantiegeld 1984 die aan het onderwijzend personeel zullen worden toegekend.

Over onderhavig ontwerp van besluit heeft de Raad van State op 14 november het advies L 15.879/1 uitgebracht. Geen enkel fundamentele opmerking werd geformuleerd.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,

Van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige,
en zeer getrouwe dienaars,
De Minister van Onderwijs,

D. COENS

De Minister van Onderwijs,

A. BERTOUILLE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste kamer, de eerste december 1983 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr. 269 « tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 63 van 20 juli 1982 houdende wijziging van de bezoldigingsregels van toepassing op het onderwijzend en daarmee gelijkgesteld personeel van het onderwijs met volledig leerplan en van het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan », heeft de 14e december 1983 het volgende advies gegeven :

Ingevolge de korte termijn waarbinnen het advies moet worden verstrekt, en ingevolge de talrijke eveneens dringende adviesaanvragen die terzelfder tijd zijn toegekomen, moet de Raad van State noodzakelijkerwijze het onderzoek van het ontwerp beperken tot de vraag of het ontwerp van koninklijk besluit rechtsgond vindt in de bijzondere-machtenwet van 6 juli 1983.

1. Het ontwerp strekt ertoe de bezoldiging, tijdens de zomervakantie, van sommige tijdelijke personeelsleden in het onderwijs af te schaffen, de uitgestelde bezoldiging voor personen die gedurende de zomervakantie andere beroepsinkomsten hebben, te beperken, de bezoldiging van bijbetrekkingen in het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan in te krimpen en de eindejaarspremie en het vakantiegeld uit hoofde van een bijbetrekking in het onderwijs af te schaffen.

De bevoegdheid daartoe ontleent de Koning aan artikel 1, 1°, van de bijzondere-machtenwet van 6 juli 1983 naar luid waarvan Hij, binnen de grenzen door die wet bepaald, alle nuttige maatregelen kan nemen ten einde de openbare uitgaven te beperken of te verminderen.

Les restrictions sont les suivantes :

1. Le traitement garanti auquel certains membres du personnel nommés à titre définitif ou stagiaires ont droit pour leur fonction accessoire dans l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit en vertu de l'article 10, § 5, est réduit de 50 p.c. du montant total des augmentations périodiques comprises dans ce traitement.

2. Il ne sera plus octroyé de prime de fin d'année ni de pécule de vacances pour des prestations qui sont effectuées comme fonction accessoire.

Cette disposition sera appliquée pour la première fois pour la prime de fin d'année 1983 et pour le pécule de vacances 1984 octroyés au personnel enseignant.

Le Conseil d'Etat a donné le 14 décembre 1983 l'avis L 10.879/1 à propos de ce projet d'arrêté. Aucune remarque fondamentale n'a été formulée.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté,
les très respectueux,
et très fidèles serviteurs,
Le Ministre de l'Education nationale,

D. COENS

Le Ministre de l'Education nationale,

A. BERTOUILLE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par le Premier Ministre, le 1er décembre 1983, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal n° 269 « portant modification de l'arrêté royal n° 63 du 20 juillet 1982 modifiant les dispositions des statuts pécuniaires applicables au personnel enseignant et assimilé de l'enseignement de plein exercice et de l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit », a donné le 14 décembre 1983 l'avis suivant :

Vu le bref délai dans lequel l'avis doit être donné et le grand nombre de demandes d'avis, également urgentes, dont il a été saisi simultanément, le Conseil d'Etat se voit contraint de limiter son examen à la question de savoir si l'arrêté royal en projet trouve son fondement légal dans la loi de pouvoirs spéciaux du 6 juillet 1983.

1. Le projet tend à supprimer la rémunération, pendant les vacances d'été, de certains membres du personnel temporaire dans l'enseignement, à limiter la rémunération différée des personnes qui bénéficient pendant les vacances d'été d'autres revenus professionnels, à réduire la rémunération des fonctions accessoires dans l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit et à supprimer la prime de fin d'année et le pécule de vacances pour les fonctions accessoires exercées dans l'enseignement.

Le Roi trouve le pouvoir de procéder à ces suppressions et à ces restrictions dans l'article 1er, 1°, de la loi de pouvoirs spéciaux du 6 juillet 1983, aux termes duquel Il peut, dans les limites fixées par cette loi, prendre toutes les mesures utiles en vue de limiter ou de réduire les dépenses publiques.

2. In het ontwerp is gesteld (nieuw artikel 7, § 1, 4°), dat de Koning de voorwaarden zal bepalen van het uitbetalen van de uitgestelde bezoldiging voor de personen die tijdens de zomervakantie andere beroepsinkomsten hebben. Hoewel zij slechts een beperkte groep personen betreffen, blijven de aldus vast te stellen regelen niettemin essentieel en kan de Koning ze niet vaststellen dan binnen de termijn bepaald in artikel 3, § 1, eerste lid, van de bijzondere-machtenwet van 6 juli 1983.

3. Luidens artikel 3 hebben alle bepalingen van het ontwerp uitwerking met ingang van het schooljaar 1983-1984, met name ook die betreffende de inkrimping van de bezoldiging van bijbetrekkingen in het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan. Die terugwerking vindt steun in artikel 3, § 4, van de voormelde bijzondere-machtenwet van 6 juli 1983. Zij kan evenwel niet tot gevolg hebben dat regelmatig uitbetaalde bezoldigingen voor regelmatig verrichte prestaties zullen moeten worden terugbetaald.

De kamer was samengesteld uit :

de heren :

H. Adriaens, voorzitter,
H. Coremans; Gh. Tacq, staatsraden;
Mevr. M. Benard, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer H. Coremans.

Het verslag werd uitgebracht door de heer H. Verhulst, auditor.

De griffier,
M. Benard.

De voorzitter,
H. Adriaens.

31 DECEMBER 1983. — Koninklijk besluit nr. 269 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 63 van 20 juli 1982 houdende wijziging van de bezoldigingsregels van toepassing op het onderwijzend en daarmee gelijkgesteld personeel van het onderwijs met volledig leerplan en van het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 6 juli 1983 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid op de artikelen 1, 1°, en 2, §§ 1 en 2;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 63 van 20 juli 1982 houdende wijziging van de bezoldigingsregels van toepassing op het onderwijzend en daarmee gelijkgesteld personeel van het onderwijs met volledig leerplan en van het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 161 van 30 december 1982;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Ministers van Onderwijs en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Article 1er. Artikel 7 van het koninklijk besluit nr. 63 van 20 juli 1982 houdende wijziging van de bezoldigingsregels van toepassing op het onderwijzend en daarmee gelijkgesteld personeel van het onderwijs met volledig leerplan en van het onder-

2. Le projet prévoit (nouvel article 7, § 1er, 4°), que le Roi fixera les conditions d'octroi de la rémunération différée aux personnes qui bénéficient pendant les vacances d'été d'autres revenus professionnels. Bien qu'elles ne concernent qu'un groupe restreint de personnes, les règles à fixer n'en sont pas moins essentielles, et le Roi ne peut les arrêter que dans le délai prévu par l'article 3, § 1er, alinéa 1er, de la loi de pouvoirs spéciaux du 6 juillet 1983.

3. Selon l'article 3, toutes les dispositions du projet produisent leurs effets à partir de l'année scolaire 1983-1984, y compris notamment celles qui concernent la réduction de la rémunération des fonctions accessoires dans l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit. Cette rétroactivité s'appuie sur l'article 3, § 4, de la loi de pouvoirs spéciaux du 6 juillet 1983 précitée. Il ne peut toutefois en résulter que des rémunérations régulièrement payées du chef de prestations effectuées régulièrement devraient être remboursées.

La chambre était composée de :

MM. :

H. Adriaens, président;
H. Coremans; Gh. Tacq, conseillers d'Etat;
Mme M. Benard, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. Coremans.

Le rapport a été présenté par M. H. Verhulst, auditeur.

Le greffier,
M. Benard.

Le président,
H. Adriaens,

31 DECEMBRE 1983. — Arrêté royal n° 269 portant modification de l'arrêté royal n° 63 du 20 juillet 1982 modifiant les dispositions des statuts pécuniaires applicables au personnel enseignant et assimilé de l'enseignement de plein exercice et de l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 6 juillet 1983 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, notamment les articles 1er, 1°, et 2, §§ 1er et 2;

Vu l'arrêté royal n° 63 du 20 juillet 1982 modifiant les dispositions des statuts pécuniaires applicables au personnel enseignant et assimilé de l'enseignement de plein exercice et de l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit, modifié par l'arrêté royal n° 161 du 30 décembre 1982;

Vu l'urgence;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Nos Ministres de l'Education nationale et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 7 de l'arrêté royal n° 63 du 20 juillet 1982 modifiant les dispositions des statuts pécuniaires applicables au personnel enseignant et assimilé de l'enseignement de plein exercice et de l'enseignement de promotion sociale ou à horaire

wijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 161 van 30 december 1982, wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 7. § 1. Voor de tijdelijke personeelsleden :

1° wordt het dagloon vastgesteld op 1/360ste van de wedde;

2° zijn betaalbaar, al de dagen gerekend van het begin tot het einde van het interim met inbegrip, voor zover ze in de duur van het interim opgenomen zijn, van de ontspanningsverloven, alsmede van de kerst- en paasvakantie; het totaal aantal van de aldus te betalen dagen mag voor een schooljaar nooit meer bedragen dan 300;

3° is bovendien betaalbaar tijdens de zomervakantie, een uitgestelde bezoldiging gelijk aan het produkt bekomen door de volgens 2° betaalde daglonen te vermenigvuldigen met 0,2.

De bepaling van 3° hierboven is niet van toepassing op de tijdelijke personeelsleden die niet de met de klasse van hun weddeschaal overeenstemmende leeftijd hebben bereikt uiterlijk op 31 augustus vóór de aanvang van het schooljaar;

4° zal de Koning de voorwaarden bepalen van het uitbetalen van de uitgestelde bezoldiging voor de personen die gedurende de zomervakantie andere beroepsinkomsten hebben.

§ 2. De bepalingen van § 1 zijn niet van toepassing op de tijdelijke personeelsleden van de psycho-medisch-sociale centra, met inbegrip van de Rijksvormingscentra, wier bezoldiging wordt vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van het in artikel 1, a), vermelde koninklijk besluit van 15 april 1958.

Deze personeelsleden worden maandelijks na vervallen termijn betaald. Onverminderd de toepassing van de bepaling van artikel 31, § 3, van het in vorig lid vermelde koninklijk besluit van 15 april 1958 is de maandwedde gelijk aan één twaalfde van de wedde. »

Art. 2. In artikel 10 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A. § 5, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 161 van 30 december 1982, wordt aangevuld als volgt :

« ; het bedrag van de in deze wedden begrepen periodieke verhogingen wordt met 50 pct. verminderd. »;

B. een § 7, luidend als volgt, wordt toegevoegd :

« § 7. De personeelsleden die op grond van dit artikel voor een bijbetrekking in het onderwijs bezoldigd worden, kunnen in die hoedanigheid geen aanspraak maken op een eindejaarstoelage en een vakantiegeld. ».

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van het schooljaar 1983-1984.

Art. 4. Onze Ministers van Onderwijs zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 31 december 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Onderwijs,
D. COENS

De Minister van Onderwijs,
A. BERTOUILLE

réduit, modifié par l'arrêté royal n° 161 du 30 décembre 1982, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 7. § 1er. Pour les membres du personnel temporaire :

1° la rétribution journalière est fixée à 1/360e du traitement;

2° sont payables, tous les jours comptés du début à la fin de l'itinéraire, y compris, s'ils sont englobés dans la période d'interim, les congés de détente, ainsi que les vacances d'hiver et de printemps; le nombre total des jours ainsi payables durant une année scolaire ne dépassera jamais 300;

3° en outre, est payable au cours des vacances d'été, une rémunération différée égale au produit de la multiplication des rémunérations journalières payées conformément au 2°, par 0,2.

La disposition du 3° ci-avant ne s'applique pas aux membres du personnel temporaire n'ayant pas atteint l'âge correspondant à la classe de leur échelle de traitement au plus tard le 31 août précédant le début de l'année scolaire;

4° le Roi fixera les conditions d'octroi de la rémunération différée aux personnes qui bénéficient pendant les vacances d'été d'autres revenus professionnels.

§ 2. Les dispositions du § 1er ne sont pas applicables aux membres du personnel temporaire des centres psycho-médico-sociaux, y compris les centres de formation de l'Etat, dont la rémunération est fixée conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 15 avril 1958, visé à l'article 1er, a).

Ces membres du personnel sont payés mensuellement à terme échu. Sans préjudice de l'application de la disposition de l'article 31, § 3, de l'arrêté royal du 15 avril 1958 visé à l'alinéa précédent, le traitement mensuel est égal à un douzième du traitement. »

Art. 2. A l'article 10 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

A. le § 5, modifié par l'arrêté royal n° 161 du 30 décembre 1982, est complété comme suit :

« ; le montant des augmentations périodiques comprises dans ces traitements est réduit de 50 p.c. »;

B. un § 7, dont le texte suit, est inséré :

« § 7. Les membres du personnel rémunérés, sur la base du présent article, du chef d'une fonction accessoire dans l'enseignement, ne peuvent à ce titre faire valoir des droits à une prime de fin d'année ou à un pécule de vacances. ».

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur à partir de l'année scolaire 1983-1984.

Art. 4. Nos Ministres de l'Education nationale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 31 décembre 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre de l'Education nationale,
D. COENS

Le Ministre de l'Education nationale,
A. BERTOUILLE